

# Frans: Taalpraktijk A (A703048)

*Bachelor in de toegepaste taalkunde 1*

## Maîtrise de la langue orale, vocabulaire et textes

Uitgave 2019-2020

Verantwoordelijke uitgevers

Kathelijne Denturck  
Amaury de Sart  
Griet Theeten



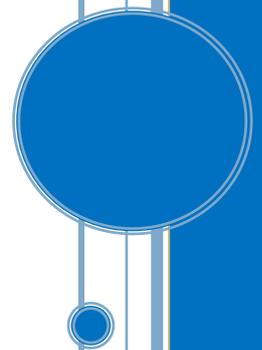
## Table des matières

<b>DOSSIER 1 IDENTITÉS.....</b>	<b>1</b>
1. Se présenter .....	5
a) <i>Spreektaal</i> .....	7
b) Parler de ses études .....	7
c) Les prépositions devant les noms de lieux.....	8
d) Caractères et comportements .....	10
2. Utiliser le dictionnaire .....	16
a) Le <i>Petit Robert</i> .....	16
b) Alphabet phonétique français.....	18
c) Exercice : rechercher des significations dans un dictionnaire.....	19
3. Le genre des mots .....	22
4. A la découverte de la culture française.....	24
5. Texte.....	26
<b>DOSSIER 2 SANTÉ .....</b>	<b>33</b>
1. Vocabulaire.....	34
2. Résumer un texte et outils pour exprimer son opinion .....	39
3. La biture express .....	44
4. Connaissons-nous les dangers du sucre ? .....	48
5. « Le fléau de nos nuits » : l'influence des écrans sur notre sommeil.....	51
6. Débat .....	52
7. Texte.....	53
<b>DOSSIER 3 GASTRONOMIE.....</b>	<b>57</b>
1. Les restaurants retrouvent le sens du partage .....	58
2. Résumer un texte et donner son opinion .....	62
3. Quiz gastronomique .....	64
4. Recettes.....	65
5. Le repas gastronomique des Français .....	68
6. Les produits du terroir.....	71
7. La gastronomie liégeoise.....	73
8. Les expressions gastronomiques.....	74
9. Au resto .....	75
a) <i>Spreektaal</i> .....	75
b) Stratégies pour apprécier les mets .....	75
10. La madeleine de Marcel Proust.....	77
11. Texte.....	79

<b>DOSSIER 4 ÉCONOMIE ET EMPLOI .....</b>	<b>83</b>
1. L'argent.....	84
2. Le monde du travail.....	86
a) Outils pour parler de son travail.....	86
b) Exercices.....	87
3. Le Rwanda, le pays des femmes.....	92
4. L'espace ouvert .....	94
5. Texte .....	99
<b>DOSSIER 5 LANGAGES ET LITTÉRATURES .....</b>	<b>103</b>
1. Les ados et leur dico .....	104
2. Extrait du film <i>Paris, je t'aime</i> (2006) : « Les quais de Seine ».....	107
3. Résumer un texte et donner son opinion .....	109
4. La Francophonie .....	110
5. Discussion : le stylo vs le clavier .....	113
6. Le plaisir de la lecture.....	115
7. Quiz littéraire.....	116
8. Exercices de vocabulaire .....	117
9. Texte .....	120
<b>DOSSIER 6 LE TEMPS LIBRE.....</b>	<b>123</b>
1. Les sports et les loisirs .....	124
a) Discussion.....	124
b) Exercices de vocabulaire .....	124
2. Les vacances .....	126
a) Résumer un texte et donner son opinion .....	126
b) Exercices de vocabulaire .....	127
3. Demander et expliquer le chemin .....	132
4. La météo.....	134
5. Texte .....	139

**Dossier 1**

# **Identités**



## Quiz 1 : la culture française

1. *Le Monde* est un journal

- a) quotidien
- b) hebdomadaire
- c) mensuel

2. Qu'est-ce que le muscadet ?

- a) un vin rouge
- b) un vin blanc
- c) un vin rosé

3. Monet était un peintre

- a) cubiste
- b) impressionniste
- c) surréaliste

4. Quelle est la spécialité de Marseille ?

- a) la fondue
- b) les crêpes
- c) la bouillabaisse

5. « Paris » est le nom d'un parfum de

- a) Paco Rabanne
- b) Jean-Paul Gautier
- c) Yves Saint-Laurent

6. De quelle fable de La Fontaine la phrase « Rien ne sert de courir, il faut partir à point » est-elle la morale ?

- a) le lièvre et la tortue
- b) le loup et l'agneau
- c) la cigale et la fourmi

7. Qui a chanté « Non, rien de rien, je ne regrette rien » ?

- a) Gilbert Bécaud
- b) Edith Piaf
- c) Charles Aznavour

8. Quelle actrice française a reçu un « Oscar » à Hollywood ?

- a) Juliette Binoche
- b) Catherine Deneuve
- c) Sophie Marceau

9. Qui était Roland Garros ?

- a) un aviateur
- b) un joueur de tennis
- c) un architecte

10. Quel est le plus long fleuve sur le territoire français ?

- a) la Garonne
- b) la Loire
- c) le Rhin



11. Qui étaient les Frères Lumières ?

- a) philosophes
- b) écrivains
- c) cinématographes

12. Comment surnomme-t-on l'équipe de France de football ?

- a) les Canaris
- b) les Rouges
- c) les Bleus

13. Quel prix récompense le cinéma français ?

- a) les Oscars
- b) les Césars
- c) les Molières

14. Quel est l'ingrédient principal de la fondue savoyarde ?

- a) le boeuf
- b) les tomates
- c) le fromage

15. Quelle actrice joue Amélie dans le film « Le fabuleux destin d'Amélie Poulin » ?

- a) Isabelle Adjani
- b) Emmanuelle Béart
- c) Audrey Tautou

16. Sur quelle place parisienne trouve-t-on de nombreux magasins de luxe dont Cartier ?

- a) la place Vendôme
- b) la place de la Concorde
- c) la place de la Bastille

17. Quel est le sport typique du sud-est ?

- a) le hockey
- b) la pétanque
- c) le tennis



18. Comment s'appelle le principal journal sportif français ?

- a) l'Équipe
- b) le Figaro
- c) Libération

19. À Paris, à quelle station de métro devez-vous descendre si vous voulez avoir une vue sur la Tour Eiffel ?

- a) Charles de Gaulle-Étoile
- b) Trocadéro
- c) La Défense

20. Qui incarne Obélix au cinéma ?

- a) Christian Clavier
- b) Jean Reno
- c) Gérard Depardieu



## Quiz 2

1. Comment s'appelle l'hymne national de la France ?
  - a) la Brabançonne
  - b) la Marche Royale
  - c) la Marseillaise
2. Quels sont les premiers mots de l'hymne national français ?
  - a) Allons enfants de la patrie – le jour de gloire est arrivé
  - b) Ô France ô mère chérie – à toi nos cœurs, à toi nos bras
  - c) Ô France terre de nos aïeux – ton front est ceint de fleurons glorieux
3. Quel est le symbole de la République française ?
  - a) Marianne
  - b) la Tour Eiffel
  - c) le Louvre
4. En quelle année a eu lieu la Révolution française ?
  - a) 1622
  - b) 1756
  - c) 1789
5. Comment s'appelle la résidence officielle du président de la France ?
  - a) l'hôtel Matignon
  - b) l'Élysée
  - c) Bercy
6. Reconnaissez-vous l'homme sur la photo ? Il est élu « le Plus Grand Français » en 2005.
  - a) Jacques Brel
  - b) Charles de Gaulle
  - c) Louis de Funès
7. Qui était président de la France avant Nicolas Sarkozy ?
  - a) François Mitterrand
  - b) Valéry Giscard d'Estaing
  - c) Jacques Chirac
8. Quelle est la durée du mandat du président de la République ?
  - a) 4 ans
  - b) 5 ans
  - c) 6 ans
9. Quel humoriste français s'est porté candidat à la présidence en 1981 ?
  - a) Coluche
  - b) Guy Bedos
  - c) Pierre Palmade
10. Qui était le Roi Soleil ?
  - a) Louis XIV
  - b) Louis XV
  - c) Louis XVI

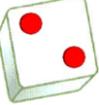


## 1. Se présenter

### ” Découvrez rapidement vos camarades de classe...

- Quel est le meilleur livre que vous ayez lu ?
- Quel est votre film préféré ?
- Décrivez votre dimanche matin idéal.
- Quel programme télé/quelle série Netflix ne ratez-vous jamais ?
- Si vous pouviez inviter n'importe qui pour un dîner, qui inviteriez-vous ?
- Qui était votre héros quand vous étiez un enfant ?
- Quel est le premier et le dernier CD que vous avez acheté ?
- Où voudriez-vous passer le week-end prochain et pourquoi ?
- Etes-vous du matin ou du soir ?
- Si vous deviez partir sur une île déserte, quel objet voudriez-vous apporter ?
- Quels seraient les trois mots clés que votre meilleur(e) ami(e) utiliserait pour vous décrire ?
- Si vous pouviez vivre n'importe où dans le monde, où vivriez-vous ?
- Si vous pouviez être quelqu'un d'autre pour un jour, qui voudriez-vous être ?
- Où vous voyez-vous dans dix ans ?
- Quelle est votre boisson préférée ?



<b>Départ</b> 	Le week-end dernier,...	Au lycée, j'ai étudié...	un bon livre ou film	<b>avancez de</b> ⇨ 	ma destination préférée	une corvée	dans dix ans,...	
							un métier que j'aimerais exercer	
un cadeau que j'aime recevoir	si je gagnais au Loto...	quand je suis triste,...	<b>reculez de</b> ⇐ 	dans mon sac à dos, il y a...	un objet précieux	 <b>rejouez</b>		
cela me donne du stress					un beau souvenir	ma famille		
 <b>rejouez</b>	<b>Gagné</b> 			le chemin pour aller à la fac	mes animaux domestiques	le week-end prochain,...	pendant les vacances	
ma ville natale								mon sport favori
la France, c'est...	je déteste...	mes passe-temps	mon plat préféré	un bon chanteur	ma langue préférée	<b>avancez de</b> ⇨ 	mon « kot »	

## Outils pour se présenter



### a) Spreektaal



Étudiez les actes de parole suivants :

G01, G02, G03, G04, G05, G06, G07, G08, G09, G10, G11, G12, G13, G14, G15, G16

### b) Parler de ses études

**Études secondaires :**

Filière : enseignement général / technique / professionnel / artistique

Option : langues vivantes / mathématiques / économie / sciences / sciences humaines / latin-grec

**Études supérieures :**

Formation à l'université ou à une haute école / école supérieure

Formations à notre département :

- Bachelier en Linguistique appliquée

- Master en Traduction / en Interprétation / en Communication multilingue

**Associez :**

Il fait	un mémoire
Il acquiert	un stage
Il écrit	son français
Il obtient	un diplôme de marketing
Il pratique	de l'expérience

**Quelle est la signification de:**

1. une (heure de) fourche :
2. être calé en maths :
3. être recalé en maths :
4. sécher les cours :
5. une grande dis' :
6. la rentrée :
7. une première sess' :
8. se planter à un examen :
9. bûcher :

## c) Les prépositions devant les noms de lieux

### a) **LES PAYS** (et les continents)

**Sont féminins** : les noms de pays qui se terminent par **-e**

*la France, la Belgique, l'Allemagne, l'Europe*

**Exceptions** :

*le Mexique, le Cambodge, le Bengale, le Mozambique.*

**Sont masculins** : les noms de pays qui ne se terminent **pas** par **-e**

*le Portugal, le Maroc, le Congo, le Canada,...*

#### ► Devant un nom de pays **féminin**

+ nom **masculin** commençant par une **voyelle**

→ **en** pour la localisation/destination

→ **de** pour la provenance

*J'habite **en** Belgique, **en** Europe.*

*Luc vient **de** Belgique, **d'**Europe.*

*Les conflits **en** Irak font beaucoup de victimes.*

*Ce journaliste revient **d'**Irak.*

#### ► Devant un nom de pays **masculin**

→ **au**

→ **du**

*Vous êtes déjà allé **au** Portugal ?*

*Luis vient **du** Portugal.*

*J'ai de la famille **au** Canada.*

*Ma famille est originaire **du** Canada.*

#### ► Devant un nom de pays **pluriel**

→ **aux**

→ **des**

*L'année prochaine, nous irons **aux** Pays-Bas.*

*Nos voisins sont venus **des** Pays-Bas.*

*Je voudrais aller **aux** Etats-Unis.*

*Il revient **des** Etats-Unis.*

### b) **LES VILLES ET LES VILLAGES**

Les noms de villes et de villages sont **masculins**

*Paris était désert **au** petit matin.*

*En été, Bruxelles est envahi par les touristes.*

#### ► Devant les noms de **villes** et de **villages**

→ **à** pour la localisation/destination

→ **de** pour la provenance

*J'habite **à** Gand.*

*Je viens **de** Gand.*

***A** Barcelone, il y a de beaux bâtiments.*

*Mon ami revient ce soir **de** Barcelone.*

**Attention** :

On utilise **au** / **à** la devant un nom de ville avec un article

*Le Havre            **au** Havre*

*Le Caire            **au** Caire*

*La Havane        **à** La Havane*

### c) LES ILES

Certaines îles, sans article dans leur nom géographique, prennent la préposition **à** :

à *Cuba*  
à *Tahiti*

D'autres îles, précédées d'un article, prennent la préposition **en** :

*la Corse*            *en Corse*  
*la Sicile*            *en Sicile*

### ORTHOGRAPHE

<u>Minuscule</u>	<u>Majuscule</u>
<b>Les adjectifs dérivés de noms géographiques</b> <i>J'étudie la grammaire <b>française</b>.</i> <i>un vin <b>italien</b>, une chanson <b>russe</b>,..</i>	<b>Les noms propres</b> <i>Un <b>Français</b> qui habite à <b>Paris</b>.</i> <i>les <b>Alpes</b>, les <b>Pyrénées</b>,...</i>
<b>Les noms de langues</b> <i>J'étudie le <b>français</b>.</i> <i>Vous parlez <b>anglais</b> ? Non, je parle le <b>français</b>.</i>	



**Complétez le texte suivant en ajoutant les prépositions qui conviennent :**

1. Nous partons .....Paris.
2. Il est né ..... Mexique.
3. Il a fait ses études ..... Afrique.
4. - Etes-vous déjà allé .....Londres ?  
- Non, je ne suis jamais allé .....Grande-Bretagne.
5. Elle est arrivée ..... Etats-Unis en 1970.
6. Ils partiront ..... Birmanie en août.
7. Ils sont déjà rentrés ..... Canada.
8. En été, il y a beaucoup de touristes .....Bruxelles.
9. Nous revenons .....Maroc où nous avons passé d'excellentes vacances.
10. Elle s'en va .....Québec rejoindre son mari.
11. Ils ont acheté une petite maison .....Arles ..... Provence.
12. Ils se sont mariés ..... Pays-Bas, ..... Amsterdam.
13. Il est venu ..... Iran pour aller vivre ..... Corse.

## d) Caractères et comportements

**Pour parler d'une personne, ou de votre propre personne, voici quelques formules utiles :**

Être + adjectif qualificatif	<i>Il est patient, courageux, gentil...</i> <i>Elle est intelligente, cultivée, romantique...</i> <i>Il est nerveux, distrait comme tout &lt;fam&gt;</i>
Être + d'un(e) + nom (+ adjectif)	<i>Elle est d'une méchanceté extraordinaire.</i> <i>Il est d'une grande timidité.</i> <i>Elle est d'une bêtise!</i>
C'est quelqu'un de + adjectif (masc.)	<i>C'est quelqu'un de bien!</i> <i>C'est quelqu'un de maladroit, de paresseux...</i>
Avoir + nom	<i>Il a de la patience / beaucoup de patience</i> <i>Elle a le sens de l'humour.</i> <i>Il a une forte personnalité</i> <i>Elle a bon caractère / mauvais caractère</i>
Manquer de + nom (sans art.)	<i>Il manque de calme</i> <i>Elle manque de courage moral</i>

**Quelques verbes et locutions verbales :**

manifester	<i>Il manifeste un peu trop sa joie de vivre à mon goût.</i>
inspirer	<i>Cet homme m'inspire confiance.</i>
respirer	<i>Il respire la joie de vivre.</i>
avoir un côté	<i>Il a un côté prétentieux que je ne supporte pas.</i>
faire l'effet	<i>Il m'a fait l'effet d'une personne ouverte, alors qu'il est étroit d'esprit.</i>
faire ressortir	<i>Cette situation fait ressortir son inaptitude à gérer les situations de conflit.</i>
paraître	<i>Il me paraît méchant.</i>
avoir l'air	<i>Il a l'air ridicule avec ce chapeau bleu.</i>
suggérer	<i>Son extravagance suggère un besoin d'être remarqué.</i>
faire preuve de	<i>Dans cette situation, il a fait preuve de compétence.</i>
associer à quelque chose	<i>J'associe à cette attitude une idée de mépris.</i>
une idée de	
évoquer	<i>Son air hautain m'évoque un nouveau riche conduisant une Ferrari.</i>

### **Remarque**

Beaucoup de Français préfèrent utiliser une tournure négative :

Tu n'es pas très prudent	pour dire:	Tu es imprudent
Elle n'est pas vraiment sympa		Elle est antipathique
Il n'est pas idiot (du tout)		Il est intelligent



**Rayez l'expression incorrecte si nécessaire.**

1. Elle a l'air *généreux / générosité / généreuse*.
2. Il manque *de la patience / de patience / de patiente*.
3. Elle est quelqu'un *froide / de froid / de froide*.
4. Ils sont *d'une sincère amabilité / vraiment aimables / d'aimables*.
5. Ils ont *de l'audace / beaucoup d'audace / l'air audacieux*.
6. Elles sont *gentilles comme pas du tout / gentilles comme tout / vraiment gentilles*.
7. Il manque *de courage / du courage / d'un courage*.
8. Elle est *d'une autorité incroyable! / très autoritaire / d'une autoritaire!*
9. Il a *un mauvais caractère / mauvais caractère / du mauvais caractère*.
10. Elle est *dans une bonne humeur / de bonne humeur / d'une bonne humeur*.
11. Elle paraît *dans le souci / soucieux / soucieuse*.
12. Il est *dépourvu de qualités / est dénué de qualités / manque de qualités*.



**Elargissez votre vocabulaire.**

**Complétez les phrases suivantes par les mots de la liste :**

***chauvin – hospitalier – courtois – cultivé – introverti – sociable – susceptible – spontané – extraverti***

1. Ne l'énerve pas, il est très ....., il se vexe facilement.
2. Cette fille est très ....., elle se lie facilement avec les autres et il est agréable de vivre avec elle.
3. Le fait d'avoir une culture générale va souvent de pair avec une facilité de parole, voilà pourquoi la plupart des présidents français jusqu'ici étaient .....
4. Le public du rugby est réputé ....., il ne soutient que les joueurs de son pays.
5. Selon certains, Emmanuel Macron est un homme ..... : il écoute ce que vous avez à lui dire, il donne toujours la parole à ceux qui veulent la prendre.
6. Les Brésiliens sont réputés d'être un peuple ..... et accueillant, chez qui on se sent toujours le bienvenu.
7. Quelqu'un est ..... s'il préfère garder pour lui-même ses opinions et ses émotions. Quelqu'un est ..... si, au contraire, son inconscient le pousse à exprimer facilement ses idées et sentiments.
8. Il exprime sans détour ce qu'il pense et obéit à ses premières impulsions. C'est un garçon .....

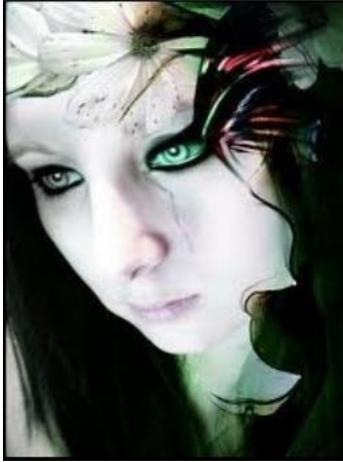


Regardez la vidéo. Observez les attitudes des personnages. Proposez un adjectif pour décrire la personnalité des personnes, en vous basant uniquement sur ce que vous voyez. Basez-vous sur la liste d'adjectifs ci-dessous.

actif/ve	entreprenant/e	méticuleux/se
affectueux/se	émotif/ve	mûr/e
altruiste	enjoué/e	naïf/ve
arrogant/e	étourdi/e	ordonné/e
attachant/e	exigeant/e	perfectionniste
attentif/ve	fiable	prétentieux/se
avare	fourbe	prudent/e
audacieux/se	fragile	raisonnable
brillant/e	gaffeur/se	réservé/e
conscientieux/se	impitoyable	responsable
cordial/e	impulsif/ve	solitaire
créatif/ve	inquiet/ète	souriant/e
débrouillard/e	instable	superficiel/le
désinvolte	intolérant/e	sûr de soi (sûr de lui, sûre d'elle)
détendu/e	inventif/ve	tenace
direct/e	joueur/se	tranquille
dominant/e	lâche	violent/e
écœurant/e	méprisable	volontaire

	Caractère
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	

” Commentez un personnage des images suivantes. Décrivez son apparence et son caractère. Inventez-lui une identité et imaginez sa vie.



## ” Discussion

Dites ce que vous préférez et justifiez votre choix.

1. Gand ou Bruges ?
2. chien ou chat ?
3. Werchter ou Pukkelpop ?
4. cinéma ou théâtre ?
5. Facebook ou Twitter ?
6. la côte ou les Ardennes ?
7. football ou cyclisme ?
8. lettre d'amour ou Texto ?
9. Paris ou Barcelone ?
10. Michel ou De Wever ?
11. jeu de société ou jeu vidéo ?
12. au café ou en boîte ?
13. blond ou brun ?
14. mayonnaise ou ketchup ?
15. maison en ville ou ferme en campagne ?
16. David Guetta ou Arctic Monkeys ?
17. 4x4 ou Mini ?
18. livre en papier ou iPad ?
19. petit(e) ami(e) ou beaucoup d'amis ?
20. étudier ou travailler ?
21. Spielberg ou Almodovar ?
22. guitare ou piano ?
23. glühwein sur piste ou cocktail sur la plage ?
24. *Notting Hill* ou *Superman* ?
25. traduction ou interprétation ?

**Entraînez-vous à traduire les phrases suivantes oralement :**

Ik ben slecht gezind vandaag !	Je suis <b>de</b> mauvaise humeur aujourd'hui !
Mijn moeder is humeurig de laatste tijd;	Ma mère est d'humeur changeante ces derniers temps
Hij heeft geen gevoel voor humor.	Il n'a pas le/aucun sens de l'humour.
Het is een onaangenaam iemand.	C'est quelqu'un de désagréable. Ce n'est pas quelqu'un de très agréable.
Ik heb geen geduld.	Je n'ai pas de patience.
Zij is niet echt vriendelijk.	Elle n'est pas très gentille. Elle manque de gentillesse.
Onze prof is veel te streng.	Notre prof est beaucoup trop sévère.
Wat een teder iemand !	Il est d'une tendresse inouïe ! C'est quelqu'un de très tendre.
Zij is heel erg gevoelig.	Elle est particulièrement/très sensible.
Wees eerlijk!	Sois honnête !
Hij is oneerlijk.	Il est malhonnête / il n'est pas honnête. C'est quelqu'un de malhonnête.
Ken jij een grappig verhaal?	Tu connais une histoire drôle ?
Wat jij daar zegt, is niet echt origineel	Ce que tu dis n'est pas très original. Ce que tu dis n'a rien d'original.
Zij is ontevreden over haar uitslag.	Elle est mécontente de ses résultats. Elle n'est pas contente de ses résultats.
Het is een rustig iemand.	C'est quelqu'un de calme.
Wat ben jij soms vervelend!	Qu'est-ce que tu peux être énervant(e) !
Het is een rare man.	C'est quelqu'un de/un homme bizarre.
Ik ben niet lui, ik ben moe!	Je ne suis pas paresseux / paresseuse, je suis fatigué(e) !
Heb jij domme dingen gedaan?	As-tu fait des bêtises ?
Hij is niet moedig, hij is laf;	Il n'est pas courageux, il est lâche.
Ik ben trots op jullie!	Je suis fier/fière de vous !
Zijn jullie braaf geweest ?	Vous avez été sages ?
Wees voorzichtig !	Sois prudent !
Uw verzoek is niet redelijk	Votre demande n'est pas raisonnable.
Beleefdheid en discretie zijn twee waardevolle deugden.	La politesse et la discrétion sont deux qualités précieuses.
Jij bent niet voorzichtig genoeg.	Tu n'es pas assez prudent(e).
Zij zijn niet nieuwsgierig genoeg.	Ils manquent de curiosité.
Jij babbelt veel te veel !	Tu es beaucoup trop bavard(e) !
Hij zegt niet veel.	Il ne dit pas grand-chose.
Ik denk dat hij (nogal) verstandig is.	Je crois qu'il n'est pas idiot / bête.
Ik heb heel veel geduld.	J'ai beaucoup/énormément de patience.



Connaissez-vous les expressions suivantes ? Inventez une situation dans laquelle vous pourriez utiliser ces expressions.

1	Il obtient toujours ce qu'il veut.	Il est ..... comme un singe.
2	Ce prof ne raconte rien d'intéressant.	Il est ..... comme la pluie.
3	Ma grand-mère est vraiment gentille.	Elle est ..... comme du pain.
4	Elle n'arrête pas de parler.	Elle est ..... comme une pie.
5	Il ne rit jamais.	Il est ..... comme un pape.
6	Il est très arrogant.	Il est ..... comme un paon.

## 2. Utiliser le dictionnaire

### a) Le Petit Robert

DE LA LANGUE FRANÇAISE

121

APPRENDRE

**APPOSITION** [apozisj5] n. f. – 1213; latin *appositio* ■ 1 Action d'apposer. *Apposition d'un sceau, des scellés.* ■ 2 (1606) GRAMM. Procédé par lequel deux termes simples (noms, pronoms) ou complexes (propositions) sont juxtaposés sans lien; le terme juxtaposé. *Substantif en apposition; une apposition. Dans « chef mécanicien », « mécanicien » est une apposition. « L'apposition sert en réalité de qualification, comme un adjectif » BRUNOT.* > épithète.

**APPRECIABILITÉ** [apresjabilité] n. f. – 1846; de *appréciable* ■ DIDACT. Caractère de ce qui est appréciable.

**APPRECIABLE** [apresjabl] adj. – 1486; de *apprécier* ■ 1 Qui peut être perçu, évalué. > *évaluable.* *Après une si longue absence, je n'ai pas constaté de changements appréciables. La différence est à peine appréciable.* > *sensible, visible.* *Quantité appréciable. Objet d'une valeur difficilement appréciable.* > *estimable.* ■ 2 PAR EXT. D'une certaine importance, assez considérable. > *important, notable.* *Un avantage appréciable.* ■ 3 Digne d'estime, de considération. *Des qualités appréciables.* > *précieux.* ■ CONTR. Inappréciable. Négligeable.

**APPRECIATEUR, TRICE** [apresjatœr, tris] n. et adj. – 1509; de *apprécier* ■ Personne qui apprécie (qqch., qqn). > 1 *arbitre, juge.* « *je devins un juste appréciateur de leur mérite* » *LESAGE.* « *L'Angleterre, très juste appréciatrice des talents* » *J. DE MAISTRE.* — adj. *Un regard appréciateur, capable d'apprécier.*

**APPRECIATIF, IVE** [apresjatif, iv] adj. – 1615; de *apprécier* ■ Qui marque l'appréciation. *Dresser un état appréciatif des marchandises.* > *estimatif.*

**APPRECIATION** [apresjasj5] n. f. – 1389; bas latin *appretiatio* → *apprécier* ■ 1 Action d'apprécier, de déterminer le prix, la valeur de qqch. > *estimation, évaluation.* *L'appréciation du tableau par l'expert.* — PAR EXT. *Une fausse appréciation de la distance.* ■ 2 (1825) Le fait de juger. > *jugement.* *Laisser, soumettre une décision à l'appréciation de qqn. Le pourboire est laissé à l'appréciation du client, à sa discrétion.* + *Opinion.* *Appréciation sommaire.* > *aperçu, impression, sentiment.* *Il a noté ses appréciations en marge du texte.* > *note, observation.* *Appréciations du professeur sur une copie.* ■ 3 (XX<sup>e</sup>) Fait d'augmenter la valeur, de donner du prix. *Appréciation d'une monnaie, augmentation de sa valeur par rapport à une autre.* ■ CONTR. Dépréciation.

**APPRECIER** [apresje] v. tr. (7) – 1401; «mettre à prix» 1391; latin ecclésiastique *appretiare* «évaluer», de *ad* et *pretium* «prix» ■ 1 DIDACT. Déterminer le prix, la valeur de (qqch.). > *estimer, évaluer.* *Le commissaire-priseur, l'expert a apprécié le mobilier à tel prix. Apprécier une chose au-dessus, au-dessous de sa valeur.* > *surestimer, sous-estimer.* FIG. Déterminer approximativement l'importance de (qqch.). *Apprécier l'ampleur d'un travail.* « *Peu de gens sont assez modestes pour souffrir sans peine qu'on les apprécie* » *VAUVENARGUES.* > 1 *juger.* ■ 2 Déterminer approximativement, par les sens. *Apprécier une distance, une grandeur, la vitesse.* > *estimer, 1 juger.* *Apprécier les dimensions avec exactitude* (cf. *Avoir le compas\* dans l'œil*). *Il a mal apprécié la hauteur de l'obstacle.* — (ABSTRAIT) Sentir, percevoir. *Il faut avoir l'esprit subtil pour apprécier une telle nuance.* > *discerner, saisir, sentir.* ■ 3 (1712) Porter un jugement favorable sur; aimer, goûter. *Apprécier la musique. Des qualités qu'il apprécie. Je n'apprécie pas beaucoup son procédé.* — p. p. adj. *La chair de cet animal est très appréciée dans ce pays.* — *Apprécier qqn.* > *estimer, 1 priser.* *Il sait se faire apprécier.* — PRONOM. *S'apprécier mutuellement.* ■ 4 (XX<sup>e</sup>) «acquérir du prix» S'APPRECIER (en parlant d'une monnaie par rapport à une autre) : augmenter de valeur. *L'euro s'est apprécié vis-à-vis du dollar.* ■ CONTR. Décrier, déprécier, mépriser.

**APPREHENDER** [apreôde] v. tr. (1) – XIII<sup>e</sup>; latin *apprehendere* «saisir, concevoir», de *prehendere* «prendre»

■ 1 DR. Saisir au corps. > *arrêter.* « *On m'appréhende au corps, et l'on m'interroge sur un prétendu crime* » *CHATEAUBRIAND.* *Le coupable a été appréhendé par la police.* ■ 2 PHILOS. Saisir par l'esprit. *Appréhender une notion, un phénomène* (> *aperception*).

■ (XVII<sup>e</sup>) COUR. Envisager (qqch.) avec crainte, s'en inquiéter par avance. > *craindre, redouter; appréhension.* *Il appréhende cet examen.* « *Elle appréhendait de lui faire du mal* » *RACINE.* « *La reine de Cythère appréhendait qu'il ne lui fallût renoncer* » *LA FONTAINE.*

■ CONTR. Relâcher (un accusé). — Espérer.

**APPREHENSION** [apreôsj5] n. f. – 1265; latin *apprehensio*

■ Action d'appréhender. ■ 1 vx Fait de saisir par l'esprit. > *compréhension.* « *L'appréhension, je l'ai lente et embrouillée* » *MONTAIGNE.* PHILOS. Opération par laquelle l'esprit atteint un objet de pensée simple. *Appréhension et compréhension.* « *tout état affectif constitue un mode d'appréhension* » *P. FOUQUIÉ.* ■ 2 (XVI<sup>e</sup>) Action d'envisager qqch. avec crainte; crainte vague, mal définie. > *alarme, angoisse, anxiété, inquiétude, peur.* *Éprouver de l'appréhension. Il a de l'appréhension, un peu d'appréhension avant son examen. Avoir une appréhension, comme une appréhension.* > *pressentiment.* *Avoir de l'appréhension à faire qqch.* — LITTÉR. (avec un compl.) « *La vague et confuse appréhension d'une menace suspendue sur son coupable bonheur* » *BOURGET.* *L'appréhension d'échouer.* « *une vive appréhension qu'on ne nous ôte ce qui nous appartient* » *LA ROCHEFOUCAULD.* ■ CONTR. Confiance, espoir, sérénité, tranquillité.

**APPRENANT, ANTE** [apranã, ôt] n. – milieu XX<sup>e</sup>; p. prés. de *apprendre* ■ Personne qui apprend, suit un enseignement. *Dictionnaire pour apprenants* (d'apprentissage d'une langue).

**APPRENDRE** [aprodre] v. tr. (58) – fin X<sup>e</sup> s. au sens d'«acquérir par l'étude» (l. 2<sup>e</sup>); du latin *apprendere* «prendre, saisir» et «comprendre», famille de *prendre* → *prendre*

■ ACQUÉRIR LA CONNAISSANCE DE. (SENS SUBJECTIF) ■ 1 (fin XII<sup>e</sup> s.) Être avisé, informé de (qqch.). *Ils ont appris l'événement par la radio, par un ami, par une lettre. J'ai appris cela par hasard.* > *découvrir.* *Il l'a appris de son père.* > *tenir.* LOC. *Apprendre qqch. de la bouche de qqn. J'ai appris que vous étiez rentré de voyage.* « *Apprenez que tout flatteur Vit aux dépens de celui qui l'écoute* » *LA FONTAINE.* *En apprendre de belles.* > 1 *beau.* ■ 2 (fin X<sup>e</sup> s.) Acquérir (un ensemble de connaissances) par un travail intellectuel ou par l'expérience. « *Les gens de qualité savent tout sans avoir jamais rien appris* » *MOLIÈRE.* « *Tout ce que je sais, je l'ai appris à mes dépens* » *LOTI.* *Apprendre sa leçon en s'appliquant, longuement, à plusieurs reprises.* > *repasser; rabâcher, ressasser.* *Assimiler, retenir, oublier ce qu'on apprend. Apprendre un texte par cœur.* « *Il a encore beaucoup à apprendre.* » + ABSOLUT *S'instruire, acquérir des connaissances. Il apprend facilement. Le désir, le goût d'apprendre.* « *Plus il apprenait, plus il voulait apprendre* » *PEREC.* ■ 3 Apprendre une langue (> *apprenant*), une technique, une science : acquérir les connaissances et les procédés nécessaires pour les pratiquer. *Il commence à apprendre le métier* (cf. *Il fait ses classes, il se fait la main*). > *s'initier, mettre (sy); apprentissage.* *Apprendre le piano.* > *étudier.* ■ 4 (fin XII<sup>e</sup> s.) APPRENDRE À (et l'inf.) : devenir capable de (par le travail de l'esprit, l'expérience). *Un bébé qui apprend à marcher. Apprendre à lire, à écrire, à conduire, à nager. Apprendre à supporter la douleur.* > *s'accoutumer, se faire, s'habituer.* « *Apprendre à se connaître est le premier des soins* » *LA FONTAINE.* *Il faut qu'il apprenne à se taire.* ■ 5 S'APPRENDRE v. pron. passif (CHOSSES) Être appris. *Il y a des choses qui s'apprennent vite.* > *acquérir.* *Ça ne s'apprend pas, c'est inné.*

■ FAIRE CONNAÎTRE. (SENS OBJECTIF) ■ 1 (fin XII<sup>e</sup> s.) Porter à la connaissance de qqn. *Apprendre qqch. à qqn.* > *avertir, 2 aviser, communiquer, 1 dire.* *Je viens vous apprendre son arrivée, qu'il est arrivé.* > *informer.* *Tu ne m'apprends rien, j'étais déjà au courant.* « *Quand on veut plaire dans le monde, il faut se résoudre à se laisser apprendre beaucoup de choses que l'on sait par des gens qui les ignorent* » *CHAMFORT.* ■ 2 (milieu XII<sup>e</sup> s.) Donner la connaissance, le savoir de (qqch.). > *enseigner, expliquer, inculquer, montrer.* « *Un livre n'est excusable qu'autant qu'il apprend quelque chose* » *VOLTAIRE.* *Le professeur apprend aux élèves les verbes irréguliers anglais.* — *Son échec ne lui a rien appris, il n'en a tiré aucun enseignement.* ■ 3 Apprendre à qqn une science, un art, un métier, la pratique d'un sport, lui faire acquérir les connaissances et les moyens de pratiquer. > *enseigner, exercer (à).* *Apprendre le latin à un enfant à force de leçons, de force.* > *bourrer, gaver (de)* [cf. *Enfoncer, fourrer dans la tête\**; *faire avaler*]. ■ 4 Apprendre à qqn à... (et l'inf.). *Son père lui a appris à jouer au bridge.* + LOC. FIG. *Cela lui apprendra à vivre* : cela lui servira de leçon. *Je vais vous apprendre la politesse, à vous moquer de moi* (menace). — Sans compl. *Ça t'apprendra* : c'est bien fait. « *tu as encore taché ma robe avec tes sales souliers* » *file au coin, ça t'apprendra* » *I. NÉMIROVSKY.* ■ CONTR. Désapprendre, oublier. Ignorer, taire.

**Répondez aux questions suivantes.**

**Inspirez-vous de la page du *Petit Robert 2007* imprimée à la p. 14.**

Le dictionnaire vous donne des informations sur :

- les (différentes) significations d'un mot
- synonymes et antonymes
- collocations : comment faut-il combiner les mots dans une phrase ?
- usage : comment le mot est-il utilisé dans une phrase, et avec quelles caractéristiques grammaticales ?
- prononciation
- registre

**Que signifie ...**

- 1) n. f. (à côté d'APPOSITION) ?
- 2) v. tr. (à côté d'APPREHENDER) ?
- 3) DR. (sous APPREHENDER) ?
- 4) COUR. (sous APPREHENDER) ?
- 5) Trouvez-vous d'autres abréviations en majuscules dans l'extrait ? Que signifient-elles ?

**Donnez...**

- un dérivé d'*apprendre* :

- une phrase où le verbe *apprendre* est le contraire de *taire* :

Consulter le *Grand Robert* via Athena

- Naviguez vers <https://athena.ugent.be>
- Ouvrez Internet Explorer 11
- Naviguez vers le site de la bibliothèque: [www.lib.ugent.be](http://www.lib.ugent.be)
- Dans la barre de recherche, tapez « Grand Robert »
- Eventuellement: Dans la colonne de gauche, sous « type », indiquez « database »
- Cliquez sur « View online »

## b) Alphabet phonétique français

L'alphabet phonétique international (A.P.I.) est le code utilisé dans la plupart des dictionnaires dans différentes langues. Après chaque mot, l'indication donnée entre les parenthèses donne la façon dont le son est prononcé. Référez-vous au syllabus sur la phonétique qui se trouve sur Minerva pour plus d'informations et plus d'exercices. Ce syllabus disponible en ligne fait partie de la matière de l'examen.

Voyelles		Consonnes	
[a]	patte	[b]	robe
[ɑ]	pâte	[d]	dent
[ɛ]	fête	[f]	feu
[e]	blé	[g]	gare
[ə]	je	[k]	cou
[i]	mie	[l]	lent
[ɔ]	homme	[m]	mot
[o]	mot	[n]	nappe
[y]	rue	[p]	père
[u]	coup	[ʀ]	rue
[ø]	peu	[s]	sale
[œ]	peur	[t]	terre
		[v]	lave
[ã]	vent	[z]	zéro
[ɔ̃]	ton		
[ɛ̃]	bain	[ʃ]	chat
[œ̃]	brun	[ʒ]	jeudi
		[ʁ]	agneau
Semi-voyelles			
[j]	yeux		
[w]	oui		
[ɥ]	huile		

### Quels mots se cachent derrière ces transcriptions ?

- |                  |                     |
|------------------|---------------------|
| 1. [ɛ̃tɛrvãsjɔ̃] | 11. [ɥn ɛ̃stitysɔ̃] |
| 2. [ʒon]         | 12. [inevitabl]     |
| 3. [lãg]         | 13. [iɲɔre]         |
| 4. [trãkil]      | 14. [ʒere]          |
| 5. [ɥn sãkreɛʀ]  | 15. [ɛ̃ sɛ̃bɔ]      |
| 6. [ɛ̃ kɔd]      | 16. [ɛ̃ fɔ̃tr]      |
| 7. [syfizamã]    | 17. [ɛ̃naspe]       |
| 8. [ɥn roz]      | 18. [kɥijɛʀ]        |
| 9. [ɛ̃ kɔ̃sãsys] | 19. [ʒwœʀ]          |
| 10. [ɛ̃tɛrnet]   | 20. [krø]           |

## c) Exercice : rechercher des significations dans un dictionnaire

### Un mannequin noir dénonce le manque de diversité en détournant des publicités

Le mannequin noir Deddeh Howard dénonce le manque de diversité dans la mode en reproduisant des publicités célèbres, qu'elle change en posant à la place du mannequin blanc d'origine. Ici, elle prend par exemple la place de Kate Moss dans une campagne pour le bijoutier David Yurman.



5

10

15

20

Si les castings des défilés de mode se sont ces dernières années ouverts à une plus grande diversité ethnique, le déséquilibre reste encore très marqué. Une situation contre laquelle le mannequin Deddeh Howard a décidé de lutter en marquant visuellement les esprits. Aidée du photographe Raffael Dickreuter, elle a sélectionné neuf campagnes de presse connues, puis a posé pour des clichés similaires. Réalisées avec un soin extrême, les photos frappent par leur beauté, prouvant ainsi que Deddeh Howard avait toute sa place dans ces publicités.

Le but de Howard, née au Libéria et résidant à Los Angeles, est de faire évoluer les mentalités. « A une époque où les personnes noires sont trop souvent sous-représentées dans les médias – à des événements importants comme les Oscars – ou font la une de l'actualité parce qu'elles sont la cible de la police, j'ai senti qu'il était temps de faire quelque chose de positif et d'inspirant [...]. L'aspect négatif a depuis trop longtemps dominé tout le reste dans l'œil du public. »

#### Contenu

1. En quoi consiste l'action de Deddeh Howard ?
2. Quel est son objectif principal ?

#### Vocabulaire : que signifie

- détournant (l. 1) :
- posant (l. 5) :
- font la une (l. 19) :
- cible (l. 19) :

**DÉTOURNER** [deturne] v. tr. (1) – 1080 fig. ♦ de *dé-* et *tourner*

■ **1** (XIV<sup>e</sup>) Changer la direction de (qqch.). *Détourner un cours d'eau.* > **1 dérriver.** *Détourner un convoi de son itinéraire.* > **dérouter, dévier.** PAR ANAL. *Les pirates de l'air ont détourné un airbus (> détournement).* — PRONOM. *Rivière qui se détourne de son cours.* FIG. « *Il y a des moments où notre destinée [...] se détourne soudain de sa ligne première* » CHATEAUBRIAND. ■ **2** Changer le cours de. *Détourner la conversation. Détourner l'attention de qqn.* > **distraire.** *Détourner les soupçons.* > **1 écarter, éloigner.** — SPÉCIALT *Détourner le sens d'un texte, en donner une interprétation qui s'écarte du sens véritable.* > **altérer, dénaturer.** *Ce goût de confusion « qui les porte à détourner chaque objet de son usage »* ARAGON. ■ **3** Écarter (qqn) du chemin à suivre. *Détourner qqn de sa route.* > **dérouter.** PRONOM. *Se détourner de sa route par erreur.* > **dévier, s'égarer, se fourvoyer.** ♦ FIG. *Détourner qqn d'une occupation, de son travail.* > **arracher (à), déranger, distraire, 1 écarter, éloigner;** FAM. **débaucher.** *Rien ne le détourne de son travail. Détourner qqn du droit chemin, du devoir.* > **corrompre, pervertir.** *Détourner qqn d'un projet, d'une résolution, l'y faire renoncer.* > **dissuader.** M. Thiers « *ne se laisse point détourner du but* » SAINTE-BEUVE.

■ (1538) Tourner d'un autre côté pour éviter de voir ou d'être vu. *Détourner les yeux, ses regards, son visage.* « *Quand je les regardais, elles détournaient la tête* » FRANCE. ♦ v. pron. **SE DÉTOURNER.** *Se détourner pour se moucher.*

■ (1380) DR. Se mettre sciemment dans l'impossibilité de restituer à son propriétaire (un objet confié par lui); en faire un usage ou un emploi différent de celui auquel il était destiné. > **détournement** (2<sup>e</sup>). *Détourner des fonds.* > **distraire, soustraire, 2 voler\*.**

■ **CONTR.** (du II) Encourager, inciter, pousser.

**CIBLE** [sibl] n. f. – 1693; var. *cibe* ♦ alémanique suisse *schibe*, allemand *Scheibe* « disque, cible » ■ **1** But que l'on vise et sur lequel on tire. *Cercles concentriques d'une cible. Prendre qqn, qqch. pour cible. Tirer à la cible. Atteindre le disque noir au centre de la cible* (cf. *Faire mouche\**, *tirer dans le mille\**). *Manquer, toucher la cible.* ■ **2** FIG. Objet de critiques, de railleries (cf. *Point de mire\**). *Servir de cible. Être la cible des quolibets* (cf. *Être en butte\** à). ■ **3** Objectif ou public visé (par un message publicitaire, une étude de marché, etc.). > **cibler.** *Cœur de cible*: clientèle qui correspond le mieux au produit, visée en priorité. ♦ ADJT *Langue cible*, celle dans laquelle on doit traduire la langue « source ». ■ **4** ADJT Qui est exposé à un bombardement de particules, à un messenger chimique. *Atome cible. Organe cible*, qui reçoit un bombardement destiné à détruire une tumeur (> *radiothérapie*). *Cellule cible.*

**UNE** [yn] n. f. – 1890 ♦ fém. de *un* ■ La première page d'un journal. *Cinq colonnes à la une.* loc. *Être à la une, faire la une des journaux*: être l'évènement dont on parle dans les journaux.

■ **HOM.** Hune.

**POSER** [poze] v. (1) – fin XII<sup>e</sup> ♦ du latin *pausare* « cesser, s'arrêter » et « reposer, être enterré »

□ ~ v. tr. ■ 1 Mettre (une chose) en un endroit qui peut naturellement la recevoir et la porter. *Poser un objet sur une table. Poser qqch. à terre, par terre, sur le sol, aux pieds de qqn. Poser la main, le doigt, le pied sur qqch. Poser sa tête sur l'oreiller.* « Je me suis assis sur une chaise pendant qu'elle posait une fesse sur le coin de la table » **DJIAN.** — Poser un objet droit, de travers, à plat. ♦ PAR EXT. « Elle posa sur moi son regard éteint » **MAURIAC.** « L'islam a posé son empreinte ici sur les choses » **LOTI.** > 1 déposer. ■ 2 Mettre en place à l'endroit approprié. > installer; pose. *Poser des rideaux, du papier peint. Faire poser une moquette.* — Poser la première pierre\*, la pierre angulaire\*. *Poser la base, les fondements de qqch.* > jeter. — Poser une voie ferrée. Poser des jalons. Poser une agrafe, une perfusion. *Se faire poser un stérilet.* — Poser des mines, une bombe. ♦ (1654) Écrire (un chiffre) dans une opération. *Quatorze, je pose quatre et je retiens un. Poser une équation.* ♦ Poser sa voix. > posé. ■ 3 FIG. (fin XIII<sup>e</sup>) Admettre ou faire admettre a priori. > établir. (1690) *Poser un principe, en faire le fondement de qqch.* « Il pose des définitions exactes » **FONTENELLE.** > énoncer. *Dire cela, c'est poser que...* > affirmer. *Ceci posé : ceci étant admis.* « Ceci posé, ils se considèrent comme libres » **ARAGON.** — PAR EXT. PHILOS. *La conscience pose qqch. comme objet, en tant qu'objet.* ■ 4 (1789) Formuler (une question, un problème, une devinette). « Cette question ne paraît difficile à résoudre que parce qu'elle est mal posée » **ROUSSEAU.** Poser un problème. ♦ Soulever. *Cela pose un problème, un grave problème. Poser problème\*.* ♦ **POSER UNE QUESTION À qqn,** l'interroger, le questionner. *Poser des questions indiscrètes, embarrassantes. Vous me posez une colle! — Se poser une question.* > s'interroger. *Je me pose la question de sa responsabilité. Personne ne s'est posé la question.* ■ 5 (1862) Poser sa candidature : se déclarer officiellement candidat. — COUR. Poser des congés, des vacances, en faire la demande formelle (auprès de son employeur, de son supérieur hiérarchique). ■ 6 (Sujet chose) Mettre en valeur ; donner de l'importance à (qqn). « Il n'y a rien qui pose un critique comme de parler d'un auteur étranger inconnu » **BALZAC.** (SANS COMPL.) FAM. *Une maison comme ça, ça pose!* ■ 7 (fin XII<sup>e</sup>) Abandonner, déposer. (1567) *Poser les armes.* > capituler, se rendre. *Poser le masque\*.* > baisser. — LOC. FAM. (1878) *Poser culotte* : aller à la selle. ■ 8 FIG. et FAM. Poser un lapin\* à qqn. ■ 9 RÉGION. (Belgique, Canada) Poser un acte, le commettre, l'accomplir. — (Canada ; critiqué) Poser un geste : agir de manière spectaculaire. — (Canada) FAM. Photographier. *Je vais vous poser.* « M. Brown nous a posés hier soir, en champions » **LEMELIN.**

□ ~ v. intr. ■ 1 (1680) Être posé, appuyé (sur qqch.). > 1 porter, 1 reposer. *Poutre qui pose sur une traverse.* — FIG. et LITTÉR. « Notre crainte ne pouvant poser sur rien de certain » **MASSILLON.** ■ 2 (1822) (D'un modèle) Rester immobile dans l'attitude voulue par le peintre, le photographe. « On aurait dit qu'ils posaient, non pas pour une photo anthropométrique, mais pour celles que l'on prend à l'entrée d'une soirée » **MODIANO.** Poser pour des photos de mode. Poser pour un magazine. ■ 3 FIG. (1883) Poser pour la galerie, et SANS COMPL. (1835) poser : prendre des attitudes étudiées pour se faire remarquer. > parader, se pavaner ; poseur. ♦ FAM. **POSER À...** : tenter de se faire passer pour. > jouer. « ton affectation à poser au mauvais garçon » **Z. OLDENBOURG.**

□ ~ v. pron. **SE POSER** ■ 1 (RÉFL.) Se placer, s'arrêter doucement (quelque part), SPÉCIALT en descendant après un vol. *Oiseau, papillon qui se pose sur une branche. Une main s'est*

### 3. Le genre des mots

#### Rappel de quelques règles :

*Un* ou *une* ? Comment savoir si un substantif est féminin ou masculin ?

#### Féminin :

- les marques de voitures (sauf les monospaces et les poids lourds)
- la plupart des pays en –e
- la plupart des substantifs en –ade
- la plupart des substantifs en –aine
- la plupart des substantifs en –aison
- la plupart des substantifs en –ence / -ance
- la plupart des substantifs en –esse
- la plupart des substantifs en –tion / –sion
- la plupart des substantifs en –ie
- la plupart des substantifs abstraits en –eur
- la plupart des substantifs abstraits en –té

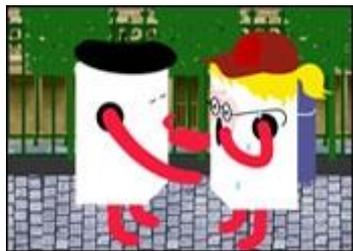
#### Masculin :

- les langues
- les noms de couleurs
- les substantifs composés dont la première partie est une forme verbale
- la plupart des substantifs en –age
- la plupart des substantifs en –isme
- la plupart des substantifs en –(e)au
- la plupart des substantifs en –oir
- la plupart des substantifs en –ment

**Liste à connaître sur le bout des doigts !**

un acte	une date	une idole	un problème
un âge	un défilé	une image	un programme
un agenda	une demande	un immeuble	une radio
une ambiance	une dent	un incendie	une règle
une année	un détail	une interview	une remarque
un anniversaire	un dialogue	une langue	une réponse
un appareil	un dictionnaire	un légume	un reproche
un article	un domaine	une loi	un reste
un athénée	un doute	un magasin	un risque
une atmosphère	une eau	un magazine	un rôle
une auto	un ensemble	un manque	un salaire
un automate	une entreprise	une marque	un schéma
une bouteille	un équilibre	une matière	un score
un câble	une erreur	un mensonge	un service
un caractère	un espace	une mesure	un siècle
un catalogue	une étude	une méthode	un signe
une cause	un examen	un mètre	un silence
un centre	un exemple	un modèle	un site
un chiffre	un exercice	un musée	une sorte
un choix	une faute	un nombre	un stade
un cigare	une fin	une offre	un style
une cigarette	une foi	un ordre	un symbole
un code	un foie	une page	un système
une commande	une fois	un paragraphe	une taxe
un commerce	une force	un parti (polit.)	une technique
un compte	un genre	une partie	un téléphone
un contrôle	un geste	un pays	un terme
un couple	un gramme	une période	un type
une cour	un groupe	une personne	un véhicule
un cours	une heure	un phénomène	un verre
une course	un horaire	une plage	une victime
une crise	une humeur	une prime	une vidéo
un critère	un humour	un principe	une voix
		un prix	

## 4. A la découverte de la culture française



<https://www.youtube.com/watch?v=b9m00EpE0z8>

**Vous savez que les Français aiment se faire la bise. Mais combien de bises ? Un problème épineux sur lequel se penche Nikola Obermann dans cette vidéo réalisée pour l'émission « Karambolage » sur Arte.**

**Répondez aux questions:**

1. Que font les Français pour se saluer?
  - Il se donnent la main.
  - Il se font la bise.
  - Ils se disent coucou.
2. On apprend à se faire la bise...
  - Dès l'enfance.
  - À l'adolescence.
  - À l'école.
3. Combien de questions faut-il se poser avant de faire la bise?
  - 1
  - 4
  - 7
4. Quelles sont ces questions?
  - Pourquoi? Quand? Comment?
  - Où? Combien? Quand? Comment?
  - Quand? Qui? Comment? Combien?
5. Se donne-t-on toujours la bise le matin au travail?
  - Oui.
  - Non.
  - On ne sait pas.
6. Les Allemands trouvent fastidieux de faire la bise.
  - Vrai.
  - Faux.
7. Au travail, on embrasse beaucoup...
  - son patron.
  - ses collègues.
  - ses amis.

8. Les hommes embrassent-ils leurs amis?

- Oui.
- Non.

9. Une bise peut varier en ...

- intensité, durée et conviction.
- force, durée et détermination.
- intention, intensité, amour.

**Ecoutez le début de l'extrait et donnez un synonyme pour :**

- c'est très simple :

- se donner la main :

**Complétez le texte à partir de la vidéo :**

[...]

Et faire la bise, c'est tout un art. Celui qui ne l'a pas appris dès le plus jeune âge comme les petits Français "Allez, fais une bise à tata Géraldine!" a souvent l'air maladroit. Un peu ..... , l'étranger ..... , lèvres ..... et bras ..... , n'osant pas toucher l'autre, ne sachant pas par quel côté commencer, incertain s'il faut poser les lèvres ou faire comme si on ..... l'air ...

[...]

Comment ? La bise crée une ..... immédiate, c'est un reniflement animalier et aussi une bonne base pour ..... L'intensité, la durée et la conviction qu'on met dedans sont donc variables, et il faut se confier à son ..... Si on ne connaît pas bien la personne, il est conseillé d'agir .....

[...]

Pourquoi ces incertitudes ? C'est qu'il y a un problème de ..... En France, il faut savoir, il y va toujours de la distinction des ..... : pour faire court, on pourrait dire que les ..... qui sont souvent ..... , on le sait, se contentent de deux bises tandis que les ..... ne comptent pas et s'arrêtent rarement avant 4.

## 5. Texte

### Lynchages en réseaux

Avec la massification d'Internet, le groupe qui discutait et commentait s'est transformé en foule, parfois haineuse. Loin d'être l'œuvre d'une seule minorité militante, le cyberharcèlement peut impliquer bien plus largement. Le pilori 2.0 ?



Novembre 2017, à Paris, les organisations féministes, partis de gauche (PCF, NPA, LO) et syndicats lors du défilé pour dénoncer les violences subies par les femmes. Photo Cyril Zannettacci

- 5 C'est sans doute le phénomène le plus terrifiant de l'espace numérique. Du jour au lendemain, voire d'une heure à l'autre, une personne, la plupart du temps une femme, se retrouve au centre de l'attention de centaines ou de milliers d'individus qui ont décidé de la prendre pour cible. La violence qui se déchaîne alors ne semble connaître aucune limite : dénigrement, insultes, doxxing (divulgarion de données personnelles : l'adresse ou le numéro de téléphone), menaces de viol, appel au meurtre.
- 10 Et ce déferlement répond à un processus tristement invariable. La victime poste un message sur les réseaux sociaux, un article, une vidéo, etc. Une action qui peut rester sans conséquence pendant un temps, jusqu'à ce qu'arrive le déclencheur. Ce peut être un texte sur un forum de discussion, le tweet rageur d'un compte très suivi ou un partage Facebook outré. C'est l'allumette craquée à l'orée d'une forêt après la sécheresse.

15

#### « Pas mieux à faire ? »

- Dans une conférence donnée fin 2017, la vidéaste et comédienne Marion Séclin se présente avec un humour très acide en tant que « championne de France du cyberharcèlement » et explique avoir reçu, en un peu plus d'un an, « 40 000 commentaires menaçants, insultants, violents ». Et de s'interroger :
- 20 « Comment est-ce possible que 40 000 personnes n'aient pas mieux à faire dans leur vraie vie que de m'atteindre, moi, dans ma vraie vie ? » Une question qui taraude tous les observateurs des usages numériques qui, face à un phénomène émergent lié à la sociabilité à grande échelle, n'ont pas le début d'une solution pour l'endiguer.

25 Yann Leroux, docteur en psychologie qui a conduit sa thèse sur « la Dynamique des groupes en ligne », connaît bien l'historique de ces phénomènes : « Dès le début d'Internet, avant même les premiers forums de discussion, on a des traces de comportements inadaptés sur des mailing lists. C'est d'ailleurs pour ça que les premiers internautes avaient conçu des règles de politesse et de bien-vivre qui permettaient à chacun de côtoyer son voisin sans que le fonctionnement du groupe ne soit problématique. Ça s'appelait la "nétiquette". Les nouveaux venus étaient toujours mis au courant des règles par les utilisateurs déjà présents. Et puis le phénomène a gravement dérapé avec le Web 2.0 et la massification d'Internet. Aujourd'hui, un commentaire voulant rappeler les règles se retrouverait noyé au milieu de quatre cents autres. La notion de groupe a laissé la place à celle de foule. »

### « Un effet de horde »

35 Et ces foules, aujourd'hui, ne se reposent jamais. En ce moment, il suffit de suivre un hashtag pour tomber sur des torrents de haine contre Clémentine, une candidate de l'émission de télé-réalité Koh Lanta ou des appels au viol contre l'ex-actrice X Nikita Bellucci. Il y a quelques semaines, c'était la journaliste Nadia Daam ou la militante Caroline de Haas, et avant elles, tellement d'autres. Dans la plupart des cas, la seule solution à leur portée, c'est la fermeture de leur compte et le départ des réseaux sociaux. Il suffit de quelques minutes avec un navigateur pour tomber sur des messages comme : « Cette pute ne mérite aucune considération de notre part », « tu as autant de classe qu'une clocharde qui fait le tapin » ou encore cette variante récurrente qui veut justifier l'injustifiable, « ce qu'elle n'a pas compris, c'est qu'elle a été surtout harcelée parce qu'elle avait dit une grosse connerie ! »

40 Le premier réflexe, plutôt naturel, est d'aller chercher l'origine de ces mouvements chez certains extrémistes qui ont intégré depuis longtemps cette rhétorique violente. « Dans certains groupes, comme la fachosphère, les comportements haineux font partie de l'identité, observe Pauline Escande-Gauquié, sémiologue et coauteure de *Monstres 2.0. L'autre visage des réseaux sociaux* (éd. François Bourin, 2018). Ils se sentent légitimes à insulter des personnes, car ils sont fondus dans des discours haineux de masse. Il y a un effet de horde. »

Mais cette fachosphère protéiforme, si elle peut être très active dans des mouvements sexistes et islamophobes, est rarement au centre des foules numériques. « L'image que j'ai, raconte Yann Leroux, ce sont les foules du Mississippi avec plein de bonnes gens qui vont pendre un "nègre" et qui, ensuite, vont déjeuner l'après-midi avec les gamins. Les gens vont participer à des mouvements haineux et, cinq minutes plus tard, ils font quelque chose qui n'a rien à voir. Ils sont, pour la plupart, sûrement, des gens adorables et fréquentables. » Difficile à avaler, quand même, quand on voit la violence des propos tenus.

### « Des gens normaux »

60 Yann Leroux persiste : « Je ne voulais pas gâcher mon point Godwin trop tôt, mais on a quand même des exemples dans l'histoire. Ce qui me frappe, c'est la rapidité avec laquelle ces groupes se font et se défont. Le fait de participer à une de ces foules, ça coûte un like, ou trente secondes pour écrire un message. Et ensuite, les gens se désengagent très vite, mais la trace qu'ils ont laissée sur Internet reste, et pour la personne qui est agressée, la foule est toujours présente. » En août 2016, la chercheuse américaine Whitney Phillips écrivait dans *Time* : « Ce sont pour la plupart des gens normaux qui font des choses qui leur ont paru amusantes sur le moment et qui ont des répercussions énormes. On

aimerait dire que ce sont eux les **fauteurs de troubles**, mais c'est un problème qui nous concerne tous. »

70 Un des exemples les plus **emblématiques** de ces foules haineuses est Justine Sacco. Le 20 décembre 2013, la **trentenaire**, attachée de presse pour IAC, un groupe qui gère plusieurs services web (Vimeo, OkCupid, etc.), tweete de l'aéroport à ses 170 followers : « Départ pour l'Afrique. Espère ne pas **choper** le sida. Je déconne. Je suis blanche ! » Aucune réaction, pas de « j'aime », ni de retweet. Elle prend son avion, et c'est alors qu'elle est **déconnectée** que tout **s'emballe**. Un journaliste du site Gawker prend  
75 connaissance du tweet et le **relaie** à ses lecteurs. Le vol de Justine Sacco dure onze heures, largement le temps pour qu'Internet **prenne feu**. Quand elle atterrit, 100 000 messages l'accusant de racisme, la plupart d'une violence extrême, ont été postés, et, dans les dernières heures, le hashtag **#HasJustineLandedYet** (« Justine a-t-elle atterri ? ») se retrouve en tête des « tendances » de Twitter (avec, même, la participation d'un certain @realDonaldTrump). Arrivée au Cap, elle est **licenciée** par  
80 IAC et découvre, **horrifiée**, **l'étendue** des dégâts. Justine Sacco expliquera plus tard au journaliste Jon Ronson : « C'était un commentaire totalement affreux sur les statistiques disproportionnées du sida. Malheureusement, je ne suis pas un personnage de South Park, ni une comédienne, ce n'est donc pas à moi de commenter l'épidémie d'une manière aussi politiquement incorrecte sur une plateforme publique. »

85 Jon Ronson est l'auteur d'une passionnante enquête qui vient d'être publiée en français, *La Honte !* (éd. Sonatine). Pour lui, ces mouvements de foules **ravivent** une pratique disparue. Il écrit : « Un jour, ça m'a frappé. [...]. Nous étions au commencement d'une grande renaissance de **l'humiliation** publique. Après une **accalmie** de cent quatre-vingts ans, elle revenait **à grands pas**. Quand nous **jetions l'opprobre sur** quelqu'un, nous utilisons un outil excessivement puissant. Il était **coercitif**, sans  
90 frontières, et gagnait en vitesse et en influence. Les hiérarchies étaient **nivelées**. Les masses réduites au silence trouvaient une voix. C'était comme si la justice était démocratisée. » Selon Ronson, les réseaux sociaux, ou plutôt leurs utilisateurs, mettent en place l'équivalent de piloris numériques où la victime se retrouve prisonnière, **contrainte par** les systèmes de mentions et de notifications de faire face à un public hostile.

95

### « Trouver des modalités »

Et finalement, le statut de la victime importe peu. Inutile de **hiérarchiser** les souffrances en fonction de la légitimité supposée de la **vindicté** populaire. C'est sans doute le plus compliqué. Comment plaindre Walter Palmer, ce dentiste du Minnesota qui avait abattu durant l'été 2015 le vieux lion Cecil et qui est devenu pour l'occasion l'homme le plus détesté d'Internet ? Le processus est pourtant le même, une escalade qui semble sans fin vers des sommets de violence. « Le **dispositif** des réseaux sociaux **incite à** s'exprimer en permanence, analyse Pauline Escande-Gauquié. Cette incitation pousse vers l'émotionnel et le **pathos**, vers des choses **transgressives** et haineuses. » Jon Ronson écrit de son côté : « Nous définissons les limites de la normalité en **anéantissant** les personnes qui sont à  
100 l'extérieur. »

105 Les premiers responsables sont donc, forcément, les agresseurs. Mais que faire face à une masse ? Marion Séclin : « Je n'ai pas le temps ni l'énergie ni les moyens de porter plainte contre 40 000 pseudonymes ! » Il reste ceux qu'on peut considérer comme des **complices** : les plateformes sociales. « Il faut trouver des modalités pour les responsabiliser », suggère Pauline Escande-Gauquié. Une quête qui ne date pas d'hier. En 2015, l'ex-directeur de Twitter s'emportait dans un mémo interne : « Nous sommes nuls quand il s'agit de gérer les **trolls** et les agressions sur la plateforme, et nous sommes nuls depuis des années. » Manifestement, la prise de conscience n'a pas été suivie d'effet. **En cause**, le

volume de données à modérer, la sacro-sainte liberté d'expression et, sans doute, un léger manque d'incitation financière.

- 115 Yann Leroux, lui, doute d'une responsabilité majeure des plateformes : « C'est d'abord lié à ce besoin qu'on a d'être en relation, quel que soit le type de relation. S'il faut ajouter un tiers là-dedans, je crois que les Etats ont un rôle d'éducation à jouer. » En attendant, on peut aussi rêver, sans trop y croire, à une prise de conscience collective. Jon Ronson finit son livre ainsi : « La chose formidable avec les réseaux sociaux, c'était qu'ils ont donné une voix à ceux qui n'en avaient pas. Ne les transformons pas
- 120 en un monde où le meilleur moyen de survivre est de redevenir silencieux. »

Paru dans *Libération*, par Erwan Cario — 11 avril 2018

## A. Contenu

1. Dégagez d'abord la structure générale du texte : où se trouve l'introduction ? quelles sont les différentes parties du corps ? y a-t-il une conclusion ?

Faites un schéma du texte avec quelques mots clés.

2. Essayez ensuite de paraphraser chaque paragraphe séparément. Après la lecture du texte entier et après avoir recherché les mots à expliquer, tentez de résumer le texte en cinq à dix phrases.

Répondez aux questions sur le contenu. Les réponses vous aideront à résumer le texte.

1. Quel est, selon l'article, l'un des phénomènes les plus inquiétants aujourd'hui sur internet ? Illustrez votre réponse à l'aide du cas de Marion Séclin.
2. Expliquez le principe de la « netiquette » (l. 29).
3. « La notion de groupe a laissé place à celle de foule » (l. 32) : que veut dire Yann Leroux par cette phrase ?
4. Les commentaires haineux sont-ils le fait d'extrémistes ? Justifiez votre réponse.
5. Expliquez le cas de Justine Sacco.
6. Quel est le lien opéré entre, d'une part, les commentaires haineux et la violence sur internet et, d'autre part, certaines pratiques anciennes ?
7. Selon les personnes interrogées, qui sont les responsables de cette situation ? Comment remédier à la libération de la parole haineuse ?

## B. Vocabulaire : quelques stratégies pour bien expliquer les mots.

1. Il est souvent utile de trouver les différents champs lexicaux utilisés dans un texte. Le fait de créer des liens entre les mots, vous aidera à mieux retenir leur signification.

Relevez par exemple dans le texte les mots du champ lexical du harcèlement.

Quels autres champs lexicaux observez-vous dans le texte ?

2. Soyez attentifs au registre du texte. En expliquant le sens d'un mot, vous pouvez songer à donner son équivalent dans un autre registre.

ex. *un intello* = un intellectuel, *un boulot* = un travail

3. Soyez attentifs aux expressions et aux locutions : il ne faut pas rechercher les mots isolés mais toujours vérifier s'ils ne font pas partie d'une expression ou d'une locution.

A quelle locution/expression appartiennent les mots suivants ? Quel est le sens de ces locutions ?

- troubles (l. 68) :
- tête (l. 78) :
- foules (l. 86) :
- plainte (l. 107) :
- prise (l. 112) :

4. Essayez de reconnaître des mots dérivés du mot inconnu afin de trouver sa signification. Parfois vous reconnaîtrez des racines de mots étrangers.

Quels mots apparentés ou dérivés connaissez-vous des mots suivants:

- massification (l. 2) :
- cyberharcèlement (l. 3) :
- vidéaste (l. 17) :
- fachosphère (l. 47) :
- se désengagent (l. 64) :
- atterrit (l. 76) :
- ravivent (l. 86) :
- accalmie (l. 88) :

5. Cet article comporte plusieurs formulations employées de façon métaphorique. Donnez le sens des expressions ci-dessous dans le contexte de leur emploi :

- « C'est l'allumette craquée à l'orée d'une forêt après la sécheresse » (l. 13-14) :
  
- « une escalade sans fin vers les sommets de la violence » (l. 101) :

6. Souvent le cotexte (= les mots qui entourent le syntagme) indique la connotation, voire le sens exact d'un mot.

Cherchez dans le cotexte des mots qui donnent une information sur la connotation et le sens des mots suivants:

- se déchaîne (l. 8) :
- fondus (l. 49) :

7. Tâchez de bien comprendre la construction syntaxique de la phrase. Cherchez toujours à comprendre le système référentiel des phrases.

Dans l'extrait suivant (l. 85-91) :

Jon Ronson est l'auteur d'une passionnante enquête qui vient d'être publiée en français, *La Honte !* (éd. Sonatine). Pour lui, ces mouvements de foules ravivent une pratique disparue. Il écrit : « Un jour, ça m'a frappé. [...]. Nous étions au commencement d'une grande renaissance de l'humiliation publique. Après une accalmie de cent quatre-vingts ans, elle revenait à grands pas. Quand nous jetions l'opprobre sur quelqu'un, nous utilisions un outil excessivement puissant. Il était coercitif, sans frontières, et gagnait en vitesse et en influence. *Les hiérarchies étaient nivelées.* Les masses réduites au silence trouvaient une voix. C'était comme si la justice était démocratisée. »

- À quoi renvoie le pronom démonstratif « ça » ?
- À quoi renvoie le pronom personnel sujet « elle » ?
- Comment pourriez-vous reformuler la phrase mise en italique afin que celle-ci soit plus explicite ?

**C. Prononciation : prononcez correctement les mots suivants :**

1. lynchage (l. 1)
2. le cyberharcèlement (l. 2)
3. émergent (l. 22)
4. psychologie (l. 24)
5. massification d'internet (l. 31)
6. protéiforme (l. 51)
7. trentenaire (l. 71)
8. l'humiliation (l. 87)
9. hiérarchiser (l. 97)
10. un tiers (l. 116)